

INGEZONDEN

De redactie behoudt zich voor, ter bevordering van spoedige plaatsing der stukken, zoo noodig eenige bekorting aan te brengen.

★

DE BLOEDZUIGER ALS VRIEND EN ALS VIJAND

In zijn belangwekkend artikel over den bloedzuiger (*N. T. v. G.*, 6 Jan. 1942, blz. 25) glijdt dr. VAN GILS bij het bespreken van de „slip” van M. A. FRANÇOIS zelf uit en maakt een linguïstisch-ornithologische fout door hirundo te vertalen met nachtegaal.

Hirundo = zwaluw, hirondelle.

Nachtegaal = luscinea, rossignol.

En het beeld van een zuigende zwaluw is in zijn zonderlingheid toch niet nieuw. De nachtzwaluw toch, die geheimzinnige vogel, wordt in het volksgeloof verondersteld met zijn buitengewoon wijden bek des nachts koeien, geiten en schapen melk uit de tepels te zuigen. Vandaar de naam caprimulgus: schapenmelker, geitenmelker (Hd. Gaismelker, Kuh- u. Ziegenmelker, Milch- u. Ziegensauger. Eng. goatsucker.)

Rotterdam, 7 Januari 1942

A. G. J. HERMANS

BERICHTEN

★

BUITENLAND

DUITSCHLAND. — **HERSTELDE OORLOGSGEWONDEN.** De minister voor Arbeid treft maatregelen, opdat uit den oorlog teruggekomen soldaten arbeid vinden die hun ten minste de inkomsten verzekert, die zij vóór den oorlog hebben genoten. (*Deutsche med. Wochenschr.* 1941, blz. 1396).

— **LANDELIJK SANATORIUM DER STAD MÜNCHEN.** Te Schönbrunn bij Dachau is een tuberculosesanatorium geopend dat als hulpziekenhuis der stad München dienst zal doen ter tegemoetkoming aan de quantitatief verhoogde eischen die in den laatsten tijd aan de ziekenhuisverpleging worden gesteld. In het hoofdgebouw zijn 145 bedden beschikbaar; bovendien kunnen er zoo ouden van dagen worden ondergebracht (*Deutsche med. Wochenschr.*, blz. 1396).

— **TOENEMENDE HONDSOLHEID.** In de Oostelijke en Zuid-Oostelijke staten van Europa is de hondsolheid sterk verspreid. Het opperste legercommando heeft daarom aan militairen en militaire groepen die uit Rusland, Finland, het vroege Polen, Hongarije, Roemenië, Servië en Griekenland het rijk binnenkomen, verboden honden in te voeren — „planmäßige Heereshund” natuurlijk kuitgezonderd (*Deut. med. Wochenschr.*, blz. 1288).

— **VERPLEGING VAN GEESTESZIEKE SOLDATEN.** Militairen die wegens geestesstoornissen voor den dienst ongeschikt zijn bevonden, moeten wegens de dringende behoefte aan plaatsruimte in de militaire lazaretten, zoo spoedig mogelijk naar burgerlijke verpleeg- inrichtingen worden overgebracht (*Deutsche med. Wochenschr.*, blz. 1404).

— **DE EERSTE GENEESKUNDIGE-AUTOMOBILIST.** Dr. GMELIN, de stichter van het Noordzeesanatorium op het eiland Föhr, is op 78-jarigen leeftijd overleden. Hij is de eerste Deutsche arts die in zijn practijk van een automobiel (een Daimler) gebruik maakte. Ter verleening van eerste hulp (aan de auto) vergezelde hem een smid (*Münch. med. Wochenschr.*, 28 November 1941).

— **HYGIËNE DER „GEMEENSCHAFTSLAGER”.** Aan de Arbeidsinspectie is bij besluit van den Rijkminister voor Arbeid van 19 September het toezicht op de werkkampen opgedragen, daar gebleken is dat deze in hygiënisch opzicht wel eens te kort schieten. Het toezicht is te meer noodig wegens het toenemende aantal buitenlandsche werkkrachten (*Reichsgesundheitsblatt*, 1941, No. 48).

— **EEN JUBILEUM DER FIRMA URBAN EN SCHWARZENBERG.** De uitgeverfirma URBAN en SCHWARZENBERG te Weenen herdacht haar oprichting voor 75 jaren. Tot de door haar uitgegeven standaardwerken op geneeskundig gebied behooren *Spezielle Patho-*